KARLOVARSKÉ
radniční listy
6

6. číslo | VI. ročník | červen 2001 | zdarma

Po dlouhých letech se prostor Zámecké kolonády stal opět jedním z nejkrásnějších zákoutí našeho města. *Foto: Radek Kletečka*

MAGISTRÁT MĚSTA KARLOVY VARY

ÚŘAD MĚSTA BYL PŘEJMENOVÁN NA MAGISTRÁT

S účinností ode dne voleb do krajských zastupitelstev v loňském roce se **změnil název** úřadu města. Přestože k této změně došlo již před více než půl rokem a KRL o ní opakovaně informovaly, dosud se zcela nevžila a řada občanů ji vůbec nezaregistrovala. Dochází pak k situacím, kdy volají na bývalý úřad města a představí-li se jim úředník slovy "magistrát města", pokládají sluchátko v domnění, že se dovolali jinam než chtěli.

Od 12. listopadu 2000 byl tedy někdejší Úřad města Karlovy Vary zákonem o obcích přejmenován na **Magistrát města Karlovy Vary.** Legislativní úprava tím sjednotila pojmenování úřadů v sídlech krajů, všechna statutární města České republiky tedy nyní mají **magistráty**.

-red

V LISTĚ

- Cena města
- Licitace nájemného
- Úřední hodiny na magistrátu
- Předplatné městského divadla
- Prominutí poplatků z prodlení
- Karlovarský pěvecký sbor
- Boj s klíněnkou
- Telegraficky
- Prodej domů
- Pozvánka na výstavu

Na uskutečňování vizí je konec volebního období příliš blízko

Několik otázek nám zodpověděl nový primátor Karlových Varů **Ing. Petr Keřka**.

Kde jste profesně začínal?

Na Dopravním inspektorátu okresního ředitelství Policie ČR v Karlových Varech, kam jsem nastoupil na podzim roku 1990 po ukončení vysoké školy a vojenské služby. Zastával jsem tam místo dopravního inženýra.

Kdy Vás začala lákat politika?

Bylo to z poznání toho, že jenom kritizovat nestačí. Měl jsem a mám názory, které nejvíce odpovídají politice ODS, kam jsem vstoupil v roce 1996.

Napadlo Vás někdy, že usednete do primátorského křesla?

Ne, rozhodně ne.

Bylo těžké tuto nabídku přijmout?

V situaci, v jaké jsme se jako ODS ocitli, se neříká ne. Uvědomil jsem si odpovědnost vůči týmu, který jsme s předchozím primátorem Pavlem zaštiťovali a úkolům, na kterých jsme pracovali.

Byla reakce Vaší rodiny kladná nebo spíše záporná?

Nedá se říci, že by moje paní, toho času na mateřské dovolené, měla kdoví jak velkou radost. Tak jsem se radši zeptal syna Ondráška a ten to s nadhledem svých dvou let schválil.

Máte vizi, čeho chcete ve své nové funkci dosáhnout, co chcete prosadit?

Vizí a konkrétních nápadů je mnoho, ale do konce volebního období zbývá sedmnáct měsíců, což je na jejich uskutečňování poměrně malý prostor. Soustředím se na dokončení úkolů z programového prohlášení rady města a pak se chci věnovat možná obyčejným, ale přesto potřebným oblastem jako je bezpečnost, pořádek a čistota ve městě.

Poprvé v novodobé historii města stanul v čele radnice člověk, který zde začínal takřka od píky. Jak se díváte na tuto svoji zkušenost?

Jedině jako na mou výhodu. Bývalí kolegové zůstávají mými partnery k práci a rozhovoru i nadále. Vnímám je jako odborníky ve svém oboru a zajímají mne jejich názory. Věřím, že to bude přínosné nejen pro úředníky, ale především pro občany a dobré fungování města.

Zkusil jste místo úředníka na úrovni okresu i města, tedy posty pod stálým politickým tlakem. Budete ho ze své pozice nyní také vyvíjet na své podřízené?

Já na své podřízené nikdy nevyvíjím politický tlak, ale pouze tlak pracovní.

Jako úředník i náměstek jste byl pověstný svou nesmírnou pracovitostí. Povinnosti primátora jsou však především o reprezentaci, nebude Vám každodenní konkrétní tvůrčí práce chybět?

Ano, bohužel již z té krátké doby, co jsem ve funkci, si uvědomuji ohromný rozdíl v postech primátora a náměstka. Práce a hlavně tým, se kterým jsem pracoval, mi chybí, na straně druhé je tu prostor pro vznik nových pracovních vztahů. A ty se z mého pohledu rozjíždějí dobře.

Která z primátorských povinností je Vám nejsympatičtější a které byste se raději zřekl?

Povinnosti jsou povinnosti a tak se k nim také stavím.

Zbývá Vám čas na koníčky?

Když se chce i čas se najde.

Jak se chystáte v létě odpočívat od své náročné funkce?

Normálně jako každý jiný, pojedu s rodinou na dovolenou.

Čím se v životě řídíte?

Třemi zásadami:

Dobré rozhodnutí je rychlé rozhodnutí.

Není uměním nedělat chyby, ale přiznat je, omluvit se a poučit se z nich.

Lidi se mají mít rádi, protože tak krátký čas co zde máme, nestojí za to, abychom si dělali problémy.

Děkuji za rozhovor.

Hana Kaňovská

JAK POSTUPOVAT PŘI VÝBĚROVÉM ŘÍZENÍ - LICITACI NÁJMU

Bytové oddělení odboru majetkoprávního a hospodářského připravilo pro snazší orientaci zájemcům zjednodušený návod, který má poradit, jak postupovat a čeho se naopak vyvarovat, chcete-li se zúčastnit výběrového řízení na nájem bytu ve vlastnictví města. Tento obecný postup však nenahrazuje vyhlášku o nájmu bytu ve vlastnictví města č. 5/1999 a Pravidla nájmu bytů ve vlastnictví města, které je možno si zakoupit na magistrátu v halovém pracovišti v přízemí na informacích.

Písemná žádost o přidělení bytu z majetku města

Výběrového řízení se může zúčastnit pouze ten, kdo má řádně podanou žádost o přidělení bytu z majetku města. Vyplněnou žádost s úředně ověřeným podpisem musí žadatel podat na podatelnu magistrátu města nejpozději den před vyhlášením výběrového řízení. To se vyhlašuje k 15. dni daného měsíce. Formulář je k dispozici na magistrátu v halovém pracovišti v přízemí na informacích.

Žádost si mohou podat pouze občané ČR, případně osoby s trvalým pobytem, starší 18 let, které nemají ve vlastnictví byt nebo bytový objekt, není nájemcem nebo spolunájemcem bytu. Žádost se neobnovuje, ale platí pro všechna vyhlašovaná výběrová řízení na nájem bytu ve vlastnictví města.

Nabídka volných bytů pro licitaci nájmu

Karty s nabídkou volných bytů jsou vyvěšovány na úředních deskách před budovou magistrátu na Moskevské ulici po dobu 30 dnů. V rozmnožovně v levé části přízemí magistrátu města je možné zájemcům oproti zaplacení zhotovit kopie vyvěšené nabídky.

Na kartě jsou uvedeny vždy dva termíny prohlídky bytu, ***které je velice důležité se zúčastnit***, aby zájemce získal o daném bytu bližší informace. Údaje o prodeji domu, ve kterém je byt umístěn, jsou pouze **informativní** a tudíž nezávazné.

Přihlášky do výběrového řízení

Účastnit se mohou pouze občané ČR, případně osoby s trvalým pobytem, starší 18 let.

Formulář žadatel obdrží na magistrátu v halovém pracovišti v přízemí na informacích. Vyplněný s úředně ověřeným podpisem jej musí zalepit do obálky, vždy každý jednotlivý byt do jedné obálky, a označit ji přesnou adresou bytu, jeho velikostí a číslem bytu.

Obálka se podává v podatelně magistrátu města nejdříve v den vyhlášení výběrového řízení a nejpozději v den ukončení výběrového řízení, jehož datum je uvedeno na kartě.

Zájemce se může přihlásit do všech výběrových řízení na zveřejněné byty.

Vyhlášení výsledků výběrového řízení

Proběhne do 14 dnů ode dne ukončení zveřejnění volných bytů.

Celkové pořadí všech účastníků výběrového řízení, kteří splnili podmínky výběrového řízení na jednotlivé byty je zveřejněno na úřední desce magistrátu města.

Vyřazení přihlášek do výběrového řízení

K vyřazení zájemce z výběrového řízení dojde v případě, že nesplní kriteria OZV č. 5/1999 a Pravidel pronájmu bytů ve vlastnictví města.

Nájem bytu

Na kartách do výběrového řízení je uveden minimální roční nájem bytu. Žadatel nabízí rovněž pouze holý nájem, tj. bez služeb. U bytů na vlastní náklady platí po dobu 1 roku pouze 25 % nájmu, který navrhl.

Nájemní smlouva a jistina nájmu

Nájemní smlouva se sepisuje vždy na dobu určitou, tj. 1 rok.

U všech bytů musí budoucí nájemce složit jistinu ve výši trojnásobku navrženého nájemného.

U bytů na vlastní náklad skládá jistinu ve výši trojnásobku pouze z 25 % žadatelem navrženého nájmu.

Nejčastější pochybení žadatelů

- nemají podanou žádost o byt minimálně 1 den před zahájením výběrového řízení;
- nemají ověřený podpis (musí být vždy originál) na přihlášce do výběrového řízení;
- neprohlédli si byt, na který vyhráli výběrové řízení, pak byt odmítnou a po dobu dalších 5 let se nemohou zúčastnit dalšího výběrového řízení.

Výběrové řízení pro uvolněné byty města

Kpt. Nálepky 263/5	0+1	I. kat.	
Lomená 256/8	0+1	I. kat.	
Východní 482/19	0+1	I. kat.	
Čapkova 1103/7	1+1	IV. kat.	na vlastní náklad
Mládežnická 876/2	0+1	I. kat.	
Slepá 279/3	1+1+komora	II. kat.	
Nad Dvorem 546/6	1+1	III. kat.	
Dvořákova 672/33	1+1	I. kat.	
K Přehradě 242/21	1+3	II. kat.	na vlastní náklad
Západní 1738/17	1+3	I. kat.	

Byty jsou vyvěšeny do 15. června 2001

M sto Karlovy Vary
zve ej uje zám r pronájmu a budoucího prodeje pozemku parc. . 354/6 o vým e 464 m²
v k.ú. Stará Role, obec a okres Karlovy Vary

Regulativy výstavby rodinného domu:

- p dorys cca 10,0 x 14,0 m
- odstup od východní hranice pozemku min. 2,0 m
- odstup od uli ní hranice a od západní hranice pozemku cca 5,0 m
- max. 2 nadzemní podlaží + áste né podkroví

Bližší informace:
Odbor majetkoprávní a hospodá ský, II. p., . dve í. 203 Miroslava Niederlová tel.: 3118 259

Zve ejn no na ú edních tabulích od 15. ervna po dobu 60 dn

Převody spoluvlastnických podílů

v rámci prodeje obydlených bytových domů

Rada města schválila změnu svého usnesení ze dne 28. 9. 1998 v tomto znění:

Město Karlovy Vary nebude vydávat souhlas s převodem vlastnického práva k obydleným bytovým domům či spoluvlastnickým podílům na obydlených bytových domech, na které má město předkupní právo. Výjimku mohou tvořit pouze převody mezi osobami blízkými, převody mezi spoluvlastníky a převody za účelem výměny bytu za předpokladu doložení dokladů o schválené výměně bytu.

Pověřila Ing. Stanislava Hubku, vedoucího odboru majetkoprávního a hospodářského, aby rozhodnutí se souhlasem nebo zamítnutí s převodem spoluvlastnického podílu u prodaných obydlených bytových domů samostatně projednal a rozhodl bez předložení radě města.

Prominutí poplatků z prodlení

Zastupitelstvo města schválilo prominutí části dluhů všech třetích osob (dlužníků) vůči městu Karlovy Vary, které vznikly z nájemních vztahů k bytům ve vlastnictví města Karlovy Vary a které jsou tvořeny poplatky z prodlení z dlužného nájemného z nájemních vztahů k bytům ve vlastnictví města Karlovy Vary a úhrad za plnění poskytovaná užívání bytů, a to za současného splnění následujících podmínek:

1. Uzavření dohody o splátkách v době od 1. 4. do 31. 12. 2001 mezi dlužníkem a Magistrátem města Karlovy Vary prostřednictvím příslušné realitní kanceláře formou notářského zápisu. Poplatky za vyhotovení notářského zápisu uhradí dlužník. V této dohodě budou započteny poplatky z prodlení do data podpisu dohody o splátkách. Jedná se o prominutí pouze těch poplatků z prodlení, které vzniknou od data uzavření dohody o splátkách do data úhrady dluhu. V případě, že lhůta splátek je delší než 18 měsíců, je nutno tuto dohodu o splátkách schválit Zastupitelstvem města Karlovy Vary. V případě, že dlužník poruší dohodu o splátkách nebo opětovně neuhradí nájemné, nebo úhrady za plnění poskytována z užívání bytů, jsou poplatky z prodlení započítány v plné výši.

2. Toto prominutí nezahrnuje případy, kdy bude o úhradu dluhu dlužníka vůči městu Karlovy Vary, vzniklého z nájemních vztahů k bytům ve vlastnictví města, vedeno nebo skončeno soudní řízení.

3. Toto prominutí nezahrnuje případy, kdy byl v loňském roce využit tzv. generální pardon, a to z důvodu, že by došlo k zneužívání těchto akcí.

4. Toto prominutí se nevztahuje na dluhy vzniklé po datu 1. dubna 2001.

Stranu připravil odbor majetkoprávní a hospodářský

KARLOVARSKÉ
radniční listy

Vydává: město Karlovy Vary
se sídlem Magistrát města Karlovy Vary, Moskevská 21
IČ: 25 46 57

vychází 11x ročně, vždy desátého dne v měsíci

Odpovědná redaktorka: Mgr. Hana Kaňovská

Tiskne: Tiskárna Garmond, s. r. o. Karlovy Vary

Redakce, administrativa, reklamace, distribuce: Mgr. H. Kaňovská, tel. a fax: 311 83 09

Sazba: Radek Kletečka

Příjem inzerce: Věra Ježková, tel: 311 82 81

Redakční rada:
předsedkyně: Ing. Jindřiška Gallová

Členové:
Mgr. Jana Mrázková, Bc. Jaroslava Jirkovská, Jan Kopál, Mgr. Hana Kaňovská

Registrováno pod č.: MK ČR E 11990
Podávání novinových zásilek povoleno Českou poštou, s. p. OZ Západní Čechy, řed. v Plzni, č. j. P / 3 . 90: 13 / 97 ze dne 31. 1. 1997

Redakce neodpovídá za obsah reklamy

Spojení na internet:
http://www.karlovyvary.cz
e-mail: hana_kanovska_mm@kvary.cz

CO A JAK VYŘÍDÍTE V PŘÍZEMÍ MAGISTRÁTU

V pravé části přízemí hlavní budovy slouží občanům již od začátku října loňského roku otevřené pracoviště halového typu, kde najdou nejnavštěvovanější agendy magistrátu města. Stejně jako na obdobných pracovištích např. v bankách zde musí návštěvník dodržovat **diskrétní zónu** a vyčkat na vyzvání. Imobilním občanům připomínáme, že se k magistrátu kromě hlavního schodiště dostanou i **bezbariérovým přístupem kolem parkoviště mezi jeho budovou a Okresním soudem**.

Celé přízemí je veřejnosti otevřeno **po celý pracovní týden, tedy od pondělí až do pátku**. Přesto i sem návštěvníci přicházejí nadále převážně v pondělí a ve středu a zbytečně zde čekají na vyřízení své záležitosti frontu, zatímco v ostatní pracovní dny jsou agendy nevytížené.

Zejména u agendy občanských průkazů a cestovních dokladů je to markantní. Proto rada občanům, kterým je čas drahý: "Přicházejte v úterý, ve čtvrtek nebo v pátek." K vyřízení postačují fotografie a starý občanský průkaz (jste-li z okresu Karlovy Vary). Při ztrátě musíte donést rodný list nebo cestovní doklad. Zaplatíte 200 Kč (poprvé). Při odcizení musíte doložit potvrzení Policie ČR.

ÚŘEDNÍ HODINY AGEND V PŘÍZEMÍ

Halové pracoviště v pravé části přízemí

Pondělí, středa 8.00 - 12.00 hodin a 13.00 - 17.00 hodin
Úterý, čtvrtek 8.00 - 12.00 hodin a 13.00 - 15.15 hodin
Pátek 8.00 - 12.00 hodin a 13.00 - 14.45 hodin

Nacházejí se zde agendy:

- **Informační pult**, *tel.: 3118 371*
- **Občanské průkazy a cestovní doklady**, *tel.: 3118 372*
- **Bytová agenda**, *tel.: 3118 373 - 4*
- **Zábory prostranství**, *tel.: 3118 375*
- **Poplatky ze psů, rybářské lístky**, *tel.: 3118 376*
- **Pokladna pro veřejnost**, *tel.: 3118 377*

Agendy v levé části přízemí

Evidence obyvatel

přízemí vlevo,
č. dveří 012, tel.: 3118 206 - 7
Pondělí, středa 8.00 - 17.00 hodin
Úterý, čtvrtek 8.00 - 15.15 hodin
Pátek 8.00 - 14.45 hodin

Při ohlášení změny místa trvalého pobytu je občan povinen vyplnit na přihlašovacím lístku **údaj o vlastníku objektu,** kterým se rozumí jméno, příjmení a adresa u fyzické osoby nebo název a sídlo u právnické osoby.

Při ohlášení změny místa trvalého pobytu je občan povinen předložit:

- doklad o vlastnictví bytu nebo objektu (rozumí se výpis z katastru nemovitostí) *nebo*
- doklad o oprávnění užívat byt (např. nájemní smlouva, podnájemní smlouva, dohoda o ubytování, dohoda o přidělení místa na ubytovně) *nebo*
- osobně učiněné písemné potvrzení oprávněné osoby.

Při změně místa trvalého pobytu oddělí ohlašovna označenou část (odstřihne) občanského průkazu a vydá občanovi potvrzení o změně místa trvalého pobytu.

Za občana může změnu místa trvalého pobytu ohlásit jím pověřený zmocněnec na základě ověřené plné moci.

Za přihlášení změny místa trvalého pobytu zaplatí občan poplatek ve výši 50 Kč za osobu starší 15 let.

Ode dne 1. července 2000 se nepřihlašují přechodné pobyty.

Ověřování

přízemí vlevo, č. dveří 10,
tel.: 3118 287
Pondělí, středa 8.00 - 17.00 hodin
Úterý, čtvrtek 8.00 - 15.15 hodin
Pátek 8.00 - 14.45 hodin

Zde se provádí ověřování shody opisů nebo kopie s listinou a ověřování pravosti podpisu podle platných předpisů.

Fyzická osoba musí k prokázání své totožnosti předložit platný úřední průkaz (občanský průkaz nebo cestovní pas).

Magistrát města neprovádí ověření:

- opisu (kopie) občanského průkazu, vojenského průkazu, pasu a jiného průkazu, vkladní knížky, šeku, losu, sázenky, geometrického plánu, rysu a technické kresby;
- je-li listina psána v jiném než českém jazyce;
- jsou-li v ověřované listině změny, doplňky, vsuvky nebo škrty, které by mohly zeslabit její věrohodnost;
- jde-li o legalizace podpisu na listině, která neobsahuje žádný text.

Rozmnožovna

levá část přízemí, č. dveří 009,
tel.: 3118 202
Pondělí, středa 8.00 - 12.30 hodin a 13.00 - 17.00 hodin
Úterý, čtvrtek 8.00 - 12.30 hodin a 13.00 - 15.30 hodin
Pátek 8.00 - 12.30 hodin a 13.00 - 15.00 hodin

Občanům zajišťuje kopírování dokladů, které potřebují k vyřízení záležitostí na magistrátu města. Cena kopie formát A4 1 strana **1,50 Kč,** formát A3 1 strana **3 Kč.**

Příjem písemností (podatelna)

levá část přízemí č. dveří 011,
tel.: 3118 205
Pondělí, středa 8.00 - 17.00 hodin
Úterý, čtvrtek 8.00 - 15.30 hodin
Pátek 8.00 - 15.00 hodin

Ještě několik informací k vybraným agendám v pravé části přízemí:

Občanské průkazy a cestovní doklady

tel.: 3118 372

Tato agenda byla v polovině loňského roku nově umístěna i na Magistrát města Karlovy Vary, aby občané při změně osobních údajů nemuseli obcházet několik institucí. Kromě žádosti o občanský průkaz zde lze žádat také o cestovní doklad (např. cestovní pas).

Zákonná lhůta pro vydání občanského průkazu i pasu je 30 dnů. S tímto předstihem je nutné podat i žádost o vydání nového - z důvodu skončení platnosti.

Občanské průkazy se vydávají zdarma (musí je mít každý občan starší patnácti let ze zákona), za vyhotovení pasu se účtuje poplatek 200 Kč u dospělého, 50 Kč pro dítě mladší patnácti let.

Pokud občan potřebuje mít cestovní doklad zhotoven dříve, musí se obrátit přímo na Okresní úřad Karlovy Vary, konkrétně na jeho odloučené pracoviště ***ve Staré Roli, ulice Závodu míru 16*** *(bývalá budova Strojopravu- OPMH),* stanice autobusů MHD **Borová (***dříve Pozemní stavby)*, kde zhotoví pasy do 3 dnů, popř. i do 24 hodin, ovšem za poplatky vyšší.

Za občanské průkazy se vybírají správní poplatky pouze v případě, že občan požaduje zapsání nepovinných údajů (titulu, dítěte, popř. partnera) a tím výměnu za dosud platný doklad. V takovém případě hradí poplatek 25 Kč.

Žádá-li o vydání nového občanského průkazu v době, kdy nekončí platnost stávajícího, musí zaplatit 100 Kč.

Žádost o občanský průkaz i cestovní doklad je možné podat na kterémkoliv okresním úřadu či městském nebo obecním úřadu se sídlem matrik v celé České republice. K vyzvednutí těchto dokladů je však nutné se dostavit na příslušný úřad v okrese svého trvalého pobytu.

Ztráty a nálezy

tel.: 31 18 371

Hlášení občanů o ztrátách a nálezech se přijímají u informačního pultu v pravé části přízemí.

V současné době zde evidují nálezy např. jízdního kola, různého šatstva, deštníku, mobilního telefonu, peněženek, lyží…

HaKa

Pozvánka na koncert

K léčivým pramenům a k léčení v Karlových Varech patří i hudba. Již plných čtyřicet let se zde schází ke společným zkouškám Karlovarský pěvecký sbor.

Ve spolupráci s Karlovarským symfonickým orchestrem i s jinými orchestry Karlovarský pěvecký sbor za ta léta již uvedl Svatební košili, Stabat mater, Te deum, Mši D-dur Antonína Dvořáka, Roční doby a Stvoření J. Haydna, Slavnost Alexandrovu G. F. Händela, Amara L. Janáčka, Kytici B. Martinů, Requiem a Korunovační mši W. A. Mozarta, Gloria A. Vivaldiho. Ze současných skladatelů nastudoval díla Missa brevis Z. Lukáše, Mše D-dur J. Hanuše a další.

*Zajímavý bude také koncert 16. června v Lázních III (začátek v 19.30 hod.). **Carmina burana, oratorium německého skladatele Carla Orffa** (1895 - 1982) je dílem, které nesporně patří k vrcholům soudobé hudby. Velký sbor se sólisty za doprovodu dvou klavírů a mohutně nasazených bicích nástrojů provádí skladbu vždy s úspěchem srovnatelným s jejím strhujícím rytmem. Orff své pojetí tvorby formuloval slovy: „Rytmus je život sám, rytmus je jednotící silou řeči, hudby a pohybu.“ S Karlovarským pěveckým sborem spoluúčinkuje Chorvereinigung Sachsenring Zwickau a skvělí sólisté. Všichni přispějí ke spokojenosti těch, kteří pozvání na koncert využijí.* *L.W.*

Libuše Wieserová

INFORMACE
o kulturních programech, sportu a službách ve m st
p ináší asopis
promenáda
KARLOVARSKÝ INFORMA NÍ M SÍ NÍK
VŠE O KARLOVÝCH VARECH

TELEGRAFICKY•TELEGRAFICKY•TELEGRAFICKY

Foto: R. Kletečka

- **Slavnostní křest letadla**

provedl primátor města Ing. Petr Keřka dne 30. května na letišti v Olšových Vratech. Boeing 737-400 bude se jménem Karlovy Vary propagovat naše město při charterových letech ČSA po celém světě. Letadlo bylo radostně uvítáno dospělými i dětmi *(viz foto vpravo)*.

- **Zachránci malého dítěte**

Karlu Počepickému 16. května osobně poděkoval primátor Karlových Varů Petr Keřka. Karel Počepický, jinak školník Základní školy v Libušině ulici, zachránil 7. května tříletou holčičku, která za hustého provozu nečekaně vběhla do vozovky. Primátor mu za tento hrdinský čin nejen vyjádřil sympatie, ale také mu předal malý dar.

- **Část Moskevské ulice**

projde během léta důkladnou rekonstrukcí. Konkrétně se bude opravovat úsek od ulice Dr. Engla až ke křižovatce s ulicemi T. G. Masaryka a Krále Jiřího. Do práce na novém povrchu vozovky i chodníků a na nové kanalizaci se stavbaři pustí začátkem července. Hotovo by mělo být vše už v listopadu. Za rekonstrukci město zaplatí přibližně 9,5 milionu korun. Zkrášlení této části města bude klást zvýšené nároky na občany bydlící v okolních domech, které tímto žádáme o pochopení.

- **Partnerské město**

Bernkastel-Kues navštívila ve dnech 22. až 24. května 2001 osmičlenná delegace zastupitelů Karlových Varů. Hlavním důvodem jejich cesty byla oslava 600. výročí narození tamního slavného rodáka Mikuláše Kusánského. Návštěvy se mimo jiné zúčastnili všichni tři náměstkové primátora a hejtman Karlovarského kraje a bývalý primátor Josef Pavel. Mezi nejdůležitější body programu delegace patřilo setkání s prezidentem Spolkové republiky Německo Johannesem Rauem a s ministerským předsedou země Porýní-Falce Kurtem Beckem.

- **V juniorské porotě festivalu**

v Cannes, který se konal v druhé polovině května, zasedla zástupkyně Karlových Varů. Nevšední příležitost poznat zákulisí této světově proslulé přehlídky filmů dostala čtrnáctiletá studentka karlovarského gymnázia Marta Emlerová. Její účast v Cannes má přispět k dalšímu rozvoji vztahů mezi oběma městy.

- **Karlovarští taxikáři dostanou**

nový provozní řád. Ten by měl řešit především povinnosti řidičů taxislužby. Jeho návrh již schválila rada města a v nejbližší době by ho mělo projednat i zastupitelstvo.

- **Přemnožení holubi**

jsou trnem v oku nejen mnohým občanům města, ale také radním. Ti proto na základě doporučení Státního zdravotnického ústavu v Praze rozhodli o regulaci jejich populace odchytem. Odchytová zařízení budou umístěna po dobu dvou měsíců v lokalitách Lázně III, Tržnice, hlavní pošta a Čankovská.

- **Proti klíněnce jírovcové,**

která napadá stromy v lázeňské čtvrti, začalo město bojovat novou experimentální metodou. Ve spolupráci s Ústavem organické chemie a biochemie AV ČR a Výzkumným ústavem Silva Taroucy pro krajinu a okrasné zahradnictví se přistoupilo k odchytu tohoto škůdce pomocí feromonových lapáků. Tato metoda by měla být účinnější a šetrnější k životnímu prostředí než dosud používané metody.

- **Příznivci odbíjené se mohou těšit**

na dva nové kurty pro plážový volejbal. Ty by z iniciativy Tělovýchovné jednoty KOME Karlovy Vary měly vzniknout v areálu koupaliště Rolava. Tento záměr podpořila také rada města, která tak chce i nadále rozvíjet toto sportovně-rekreační centrum.

Tomáš Grosser

PRODEJ DOM

Zastupitelstvo m sta schválilo v kv tnu prodej nemovitostí:

Bulharská 748/21
Gorkého 1755/3
Gorkého 1756/5
Jaltská 1085/3
Jaltská 1105/5
Sadová 61/47
Škroupova 779/5

Od 18.6.2001 bude v provozu nový městský sběrný dvůr provozující firmou ASP služby spol. s r.o., který se přesune z Dvorů do Buchenwaldské ulici v Rybářích.
Provozní doba:
Po - Pá 8.00 - 15.30
So 9.00 - 12.00

Další jednání zastupitelstva města
se koná
19. června
v Imperialu

Boj s klíněnkou

Mnoho lidí v průběhu letních měsíců minulého roku zneklidnil pohled na zhnědlé listí u nás velmi rozšířených jírovců. Ani Karlovy Vary nebyly výjimkou. Příčinou tohoto stavu byl malý a nenápadný motýlek klíněnka jírovcová.

V rámci ochrany veřejných ploch zeleně se odbor životního prostředí snaží již několik let postupovat proti tomuto škůdci hrabáním a následným kompostováním listí jírovců, které v sobě obsahuje jeho vývojové stádium. Na takto ošetřovaných lokalitách se tak daří, i když v různém rozsahu - dle množství shrabaného listí - omezovat výskyt klíněnky. Tato metoda je ověřená a bezesporu s sebou přináší kladné výsledky. Problém však nastává ve chvíli, kdy se v okolí takto ošetřených ploch nalézají místa, kde je listí jírovců ponecháno přes zimní období na zemi. Tyto plochy pak představují ohromné zásobárny populace tohoto motýlka, který se šíří do svého okolí.

Podle mínění našich i zahraničních odborníků by klíněnka jako taková neměla představovat pro jírovce smrtelné ohrožení. Větší problémy však mohou nastat při souběhu několika negativních faktorů najednou, např. zaasfaltovaná plocha kolem stromu, vliv zimního solení či mechanické poškození kmenu. Pro lázeňskou část města je klíněnka také velkým problémem z hlediska estetiky.

Z tohoto důvodu navázalo město spolupráci s odborníky z Akademie věd ČR a Výzkumného ústavu pro krajinu a okrasné zahradnictví, kteří ověřují možnost použití feromonů v boji o záchranu kaštanů.

Metoda regulace klíněnky jírovcové pomocí feromonových lapáků využívá skutečnost, že samičky k sobě lákají samečky pomocí specifické látky, tzv. sexuálního feromonu. Ta, byť vylučována ve velmi malém množství, dokáže samečka přilákat na značnou vzdálenost. A tak je roztoužená populace samečků místo k samičkám nalákána do lapáků.

Uplatnění této metody v praxi v širším měřítku však v sobě v současné době obsahuje ještě celou řadu neznámých. Letošní experiment v lázeňském území by měl prověřit, zda má tato metoda v podmínkách Karlových Varů perspektivu či nikoli.

Až tedy v centru města spatříte lapače podobné těm umísťovaným v lesích především proti mnišce, vězte, že boj s klíněnkou v Karlových Varech pokračuje novou cestou. A ta již dnes ukazuje první výsledky.

Ing. Vladimír Krůta a
Ing. Stanislav Průša

POZDRAV Z KARLOVÝCH VARŮ

Staré karlovarské pohlednice z doby kolem roku 1900

Krátce po triumfálním příjezdu prvního vlaku, posla technického věku, do Karlových Varů roku 1870, se ve vřídelním městě objevila další, byť mnohem skromnější novinka. C. k. pošta zde začala prodávat korespondenční lístky s obrázky lázeňského města. Jejich předchůdcem byly kolem roku 1850 ozdobné dopisní papíry s litografickými vedutami lázní a ještě předtím od sklonku 18. století soubory rytin.

Lázeňské publikum bylo vděčným "konzumentem" nového média, jež se záhy stalo vítaným reklamním prvkem, módou a předmětem sběratelského zájmu. Sezónní odbyt pohlednic dosáhl v prosperujících Karlových Varech rekordních výšek. Profitovaly na něm desítky vydavatelství z celé střední Evropy. Jedním z nejvýznamnějších producentů pohlednic byla firma Brück v Míšni.

Tisk pohlednic věrně odrážel úroveň dobové polygrafie. Vyvíjel se od litografií přes světlotisk, knihtisk, barvotisk a hlubotisk až po novodobý ofset.

Historická pohlednice z archivu autora

Karlovarské pohlednice jsou věrným svědectvím proměn slavného lázeňského města zejména kolem roku 1900, v epoše, jež jim dala dnešní podobu. Jejich nejčastějším motivem je Vřídlo, Kamzík a Mlýnská kolonáda. Hojně bývaly zobrazovány také další karlovarské prameny a kolonády, budovy lázeňských domů, hotelů a restaurací, kostely, kaple, promenády a výletní místa v okolí. Oblíbené byly žertovné pohlednice s náměty z lázeňského života (koupele naháčů a krasavic v rašelině, masáže korpulentních jedinců, pacienti zbědovaní nemocemi či zruinovaní útratou během lázeňského pobytu, obézní pantátové a maminy na bortící se váze či chvátající na WC, Karlovy Vary si kolem roku 1900 libovaly v mnohdy až nevkusných karikaturách haličských Židů a exotických orientálců). Kromě toho se prodávalo široké spektrum pohlednic kuriózních (skrytá leporela, lístky podivných tvarů, velikostí a barev). Romantické duše kupovaly poetické obrázky lázní v noci s nezbytným měsícem na nebi. Mnohé pohlednice zachycovaly i významné společenské události, sportovní akce, typické lázeňské speciality, továrny a důležité osobnosti. Mezi světovými válkami se objevily první dopisnice s barevnými fotografiemi a letecké pohlednice.

Pohlednice se na sklonku 19. století staly neodmyslitelnou součástí koloritu Karlových Varů. Výrazně obohatily zdejší sortiment upomínkového zboží. Jsou cenným historickým dokumentem a mnohé z nich, zejména ručně kolorované litografie, lze považovat za malá umělecká díla, jež mají schopnost nás potěšit a poučit.

Ve snaze potěšit a poučit své návštěvníky připravilo Karlovarské muzeum ve výstavních sálech domu Zlatý klíč výstavu nazvanou Pozdrav z Karlových Varů. Zájemci zde mohou do 15. července obdivovat tématicky rozčleněnou kolekci 300 nejkrásnějších pohlednic vřídelního města z doby kolem roku 1900. Expozice pohlednic doplňuje loňskou úspěšnou muzejní výstavu Karlovy Vary před 100 lety. *Dr. Stanislav Burachovič*

DOPROVODNÉ AKCE 36. ROČNÍKU MFF KARLOVY VARY

5. - 14. července

Projekce: *Thermal, kino Čas, kino Drahomíra, Městské divadlo, Grandhotel Pupp, Husovka, Bristol, Imperial, Richmond*

Doprovodné hudební, divadelní a sportovní programy: *Thermal, kolonády, Dvořákovy sady, golfové hřiště, dostihový areál Dvory, rockové a diskotékové kluby, stadion AC Start, Husovka, Lázně I*

Čtvrtek 5.7.

18.00	*Thermal* - **Zahájení -** hraje Láďa Kerndl s Terezkou a Jazz Friends Jaromíra Hniličky
18.20 - 18.50	*Grandhotel Pupp - Thermal* **Kočárová jízda**
19.00	*Thermal* -příjezd kočáru s význačnými festivalovými hosty, předávání symbolického klíče od města primátorem Ing. Petrem Keřkou prezidentovi festivalu Jiřímu Bartoškovi - moderuje Petr Čimpera
cca 22.00	**Ohňostroj**

Pátek 6. 7.

14.00	**Dostihové odpoledne**

Sobota 7. 7.

22.00	*Lázně I* - **Koncert No smoking Band E. Kusturici**

Neděle 8. 7.

13.00 -17.00	*Dvořákovy sady* - **Story pétanque turnaj**

Středa 11. 7.

9.00	*Golfové hřiště* - **Festival Nokia Cup**

Čtvrtek 12.7.

11.00	*Gejzírpark* - **Tenisový turnaj Conti Cup 2001**

VEŘEJNÝ PROGRAM - KAŽDÝ FESTIVALOVÝ DEN

Podium před Thermalem

10.00 - 11.30	divadlo, hudba, mód
12.00 - 13.30	divadlo, hudba, móda
14.00 - 16.00	hudební popoledne
16.30 - 18.30	jazzové odpoledne
19.00 - 21.00	hudební podvečer
21.30	noční nokturna

VEŘEJNÝ PROGRAM - KAŽDÝ FESTIVALOVÝ DEN

Mlýnská kolonáda

16.00	promenádní koncerty

Scéna Pod Chebským mostem

viz dále v programu ***Karlovarského hudebního divadla***

Music club Propaganda

21.00	hudební pořady

Divadlo Husovka

23.00	Noci v Husovce

Změna programu vyhrazena

Nejúspěšnější školou v soutěži Kamarádi moudrosti, kterou každoročně v dubnu pořádá Okresní knihovna v Karlových Varech, je ZŠ Konečná. V osmi ročnících již zvítězila pětkrát. Na snímku letošní vítězná třída 5. A, která cenu obdržela rovněž v loňském roce. *Foto HaKa*

KARLOVY VARY PRO MNE BYLY HUDEBNÍM RÁJEM

Pedagog v oboru hudební výchovy **Jiří Štrunc** se narodil 19. dubna 1931 v Plzni. Absolvoval reálné gymnázium a Pedagogickou fakultu Univerzity Karlovy, posléze i rozšířené studium na Vysoké škole pedagogické.

Celý svůj život věnujete hudbě, co Vás k ní přivedlo?

V naší rodině se nikdo muzice nevěnoval a ani mne k ní ani nevedl. Měl jsem to štěstí, že jsem se při gymnaziálních studiích dostal do pěveckého sboru a orchestru, tedy k instrumentální i vokální stránce hudby. Hrál jsem na violoncello, dokonce i v Plzeňské filharmonii, což předurčilo mé další životní kroky - po maturitě jsem začal studovat na Pedagogické fakultě obor hudební výchova. Jsem tedy vystudovaný hudební pedagog.

Mé první kantorské kroky vedly na nově vzniklou pedagogickou školu v Sušici, kde kromě jediného klavíru nebylo nic, s čím by se dala provozovat muzika. Nezbylo mi tedy nic jiného, než založit pěvecký sbor. Docházelo sem i pár hochů, které jsem zangažoval pro hru na různé nástroje. Časem se z toho vyvinula školní dechovka, když bylo málo kluků, vypomáhala i děvčata.

Jak vzpomínáte na svůj příchod do Karlových Varů?

Po osmi letech vyšel ministerský výnos, který školu zrušil a přesídlil do Karlových Varů. Spolu se mnou sem přešly i dva ročníky, které se staly zárodkem zdejšího dívčího sboru.

Jednalo se o ohromný školský komplex v porovnání s mým dosavadním působištěm. Díky tomu zde bylo možné postavit velké těleso, výběr byl široký, počet zpěvaček se pohyboval od sedmdesáti až do sto dvaceti, podle toho jak byly jednotlivé ročníky právě silné. Důležité bylo jen dostat se do podvědomí, v tom mne velmi podpořili pražští hudebníci. Domů jsme přinášeli ceny, prakticky již od prvního vystoupení na festivalu v Celje v dnešním Slovinku.

Karlovy Vary však pro mne měly obrovskou hodnotu především v šíři a pestrosti hudebního života, který mi doslova denně nabízely. Když jsem chtěl v Sušici jít na hudební představení, musel jsem si je zpravidla sám připravit. Tady byl doslova hudební ráj - koncerty se dělaly snad v každém lázeňském domě alespoň dvakrát za měsíc. Rovněž možnosti prezentace byly širší, zvláště poté, co nás pan dirigent Hercl angažoval ke Karlovarskému symfonickému orchestru.

Jaký je po pětatřiceti letech Váš vztah k městu, jehož Cenu přebíráte?

Je to moje město, do Plzně už dnes jezdím jako na návštěvu. Především k synovi, který je tam dirigentem opery.

Přestože mám Vary velmi rád, trochu mne mrzí, že dnes již nejsou tím hudebním rájem, jakým byly v době, kdy jsem se sem přistěhoval. Jakoby zde převažoval nad Múzami technokratický duch.

Počítal jste někdy, kolik studentů (studentek) jste během svého pedagogického působení doprovodil písněmi do života? Zůstáváte s nimi dále v kontaktu?

Ze sboru každý rok odchází deset až pětadvacet dívek - maturantek. Za léta mého působení to tedy musí být několik set mladých žen, které se ale většinou již dál sborovému zpěvu aktivně nevěnují. Hodně záleží na tom, zda chodily zpívat z vlastního zájmu nebo jen proto, že tam měly kamarádku. Nicméně některé pokračují při studiu na vysoké škole, jiné i posléze v dalším životě. Věřím, že sbor je naučil mnohému - kázni, kolektivismu, umění podřídit nejen své hudební, ale i morální vlastnosti zájmům většiny.

Často si píší o písničky pro malé děti, většinou když se jim narodí vlastní potomci.

Právě jste překročil práh sedmé dekády svého plodného života, Vaši vrstevníci již většinou užívají zaslouženého důchodu, Vy dosud vedete hned tři místní pěvecké sbory. Prozradíte nám, kde čerpáte energii pro své aktivity?

Na odpočinek zatím nemám čas. Mám to štěstí, že chodím do práce zdráv. Nabízel jsem sbor mladším, ale zatím bohužel nikdo z nich není ochotný se této, především časově náročné práci, věnovat. A tak jsem postupem doby začal vedle dívčího sboru vést i dětský, původně při domě dětí, později při ZUŠ A. Dvořáka. Ti nejmenší mně dělají největší radost, je v nich obrovský zápal pro věc a mají spoustu elánu, který, pokud se ukočíruje správným směrem, nese své ovoce.

U Karlovarského pěveckého sboru se původně jednalo o záskok, který již dnes ovšem trvá sedmým rokem. Když jsem ho v roce 1994 přebíral, rozhodně jsem netušil, že s ním letos oslavím čtyřicet let jeho působení. Slavili jsme je mj. jubilejním koncertem v Ondřejské kapli a na červen chystáme uvedení Carminy burany Carla Orfa. Osobně mne mrzí, že tento sbor stárne. V minulosti se zanedbalo doplňování mladými lidmi, chybí

nástupci těch, kteří sbor před čtyřmi desítkami let zakládali.

Kde hledáte inspiraci pro výběr repertoáru pěveckých sborů?

Dívčí sbory sleduji od počátku své kariéry, jezdím na autorské večery Svazu skladatelů, novinkové koncerty, někdy nacvičujeme skladby přímo na objednávky tvůrců… Je důležité být stále "v obraze".

Co považujete za svůj největší životní úspěch?

To, že mám prima ženu, úspěšného syna a útulný domek v Tašovicích. Z hudebního působení bylo naším největším úspěchem absolutní vítězství v mezinárodní soutěži na Maltě v roce 1994. Do finále jsme se dostali jako jediný ženský sbor, pět ostatních bylo smíšených. A zde jsme porazili špičkový univerzitní sbor z Německa, jasného favorita, v takový úspěch jsme vůbec nedoufali.

Ale ovace jsme sklízeli i jinde - ve Spojených státech, v Anglii, Francii… Letos se vracíme na místo prvního úspěchu - do slovinské Celje.

DOMOV A LÁSKA K NĚMU JE TO HLAVNÍ

Každoročně, již desátým rokem, se o posledním listopadovém víkendu setkávají nadšení karlovarští vlastivědci, aby uctili památku svého význačného předchůdce Karla Nejdla. A konají tak v duchu jemu nejvlastnějším - na Historickém semináři, které nese jeho jméno. S touto dnes již tradiční akcí nás blíže seznámili "otcové zakladatelé" PhDr. Stanislav Burachovič a Vladislav Jáchymovský spolu s Ing. Stanislavem Wieserem, předsedou pořádající organizace - Klubu přátel Karlových Varů.

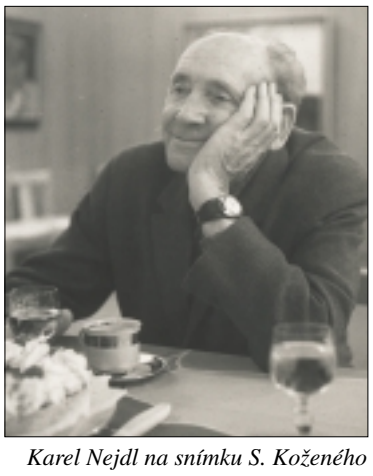
Co bylo impulsem pro uspořádání prvního historického semináře?

Nápad se zrodil 30. listopadu 1990, v den nedožitých devadesátých narozenin Karla Nejdla, při setkání u příležitosti odhalení pamětní desky na domě v Sadové ulici, kde bydlel. Tehdy se v kinosále domu Paderewski konal vzpomínkový večer, kde jsme se s přáteli dohodli, že se takto sejdeme znovu, každý rok ve stejnou dobu, a vzájemně podebatujeme o nejnovějších výsledcích bádání v našem regionu. Tak trochu jsme se zhlédli v Cimrmanovi, proto ten název "seminář".

Přiblížíte našim čtenářům osobnost Karla Nejdla?

Byl to renesanční člověk s obrovskou šíří zájmů. Málokdo ví, že tento rodák z Beňov u Klatov byl občanským povoláním bankovní úředník. Studoval i v Paříži, tím byla dána jeho frankofonní orientace a celková kulturní úroveň. Odtud pramenila i jeho noblesa a galantnost. Byl nesmírně vzdělaný a to nejen v historii. Vyznal se v architektuře i medicíně, psal do novin, hrál na violoncello, chalupařil na Andělské Hoře. Až do konce života aktivně sportoval - hrál golf a tenis. Podnikal turistické výlety, aby si na vlastní oči ohledal místa, která ho zajímala, a ta byla prakticky všude. Jeho tělesná svěžest a zdatnost byla pověstná. Soudní pitva po autohavárii, při které zahynul, prokázala, že byl do poslední chvíle naprosto zdráv. Vlastnil dokonce na prahu svých devadesáti let řidičský průkaz, což svědčí o jeho mimořádné svěžesti. Nikdy nebyl vyčerpán, unaven, naštván. Mimořádně výrazným rysem jeho povahy bylo nadšení a optimismus. A ve všem byl dobrý. Přitom hloubka a šíře jeho zájmů byla udivující. Byl to takový karlovarský Jára Cimrman, ovšem skutečně žijící.

Do našeho města natrvalo přesídlil v roce 1945, ale zajížděl sem již dříve, se strýcem stavitelem, který postavil řadu domů v Sadové a Zahradní ulici. Své Vary miloval nadevše. Byl fascinován jejich bohatou historií a každého udivoval svou širokou erudicí i šarmem. Díky obrovskému kouzlu osobnosti, které měl, dokázal zachránit torzo Sadové kolonády. Bohužel ne tak dům Bílý lev. Za jeho zachování sice dokázal bojovat několik let, založil za tím účelem jakési "občanské



Karel Nejdl na snímku S. Koženého

sdružení". A tenkrát, za totality, sepsali petici prezidentu Husákovi, čímž dokázali svoji obrovskou občanskou statečnost. Přesto veškerá snaha byla marná.

Pokračování na straně 7...

DOMOV A LÁSKA K NĚMU JE TO HLAVNÍ

Jeho láska ke Karlovým Varům působila nakažlivě - dokázal kolem sebe šířit cit k tomu, co ho zajímalo. Pro nás byl nevyčerpatelným zdrojem energie, kterou neztratil ani přes prohry, zákaz publikovat či jiné sankce totality.

Kde sháníte příspěvky s tematicky tak pestrou paletou?

Za ta léta už se jedná téměř o stálý kádr. Stačí se poptat, co kdo za ten rok zase objevil zajímavého. Zjistili jsme, že seminář sám o sobě je pro autory přitažlivý - nejsou svázáni tématem, jedinou podmínkou je vztah k širšímu regionu.

Cílem semináře je prohlubovat znalosti o přírodě a historii Karlovarska a budovat tak v lidech vztah k tomuto kraji. Jen patrioti, lidé, kteří chovají lásku k místům kde žijí, dokáží pro ně také něco dělat. Právě toto vědomí šířil Karel Nejdl a my se snažíme jít v jeho stopách, pokračovat.

Vystoupení na semináři se údajně stává prestižní záležitostí. Těší Vás tato skutečnost?

Členství v Klubu přátel Karlových Varů není rozhodně elitářskou záležitostí, není ani podmínkou k vystoupení na semináři. Řada lidí s námi pouze sympatizuje, ale nerozšiřuje naše řady. Spíše než věcí prestiže je to otázky cti. Autoři nejsou za své příspěvky nijak honorováni. Jsou to idealističtí nadšenci zcela v duchu Karla Nejdla.

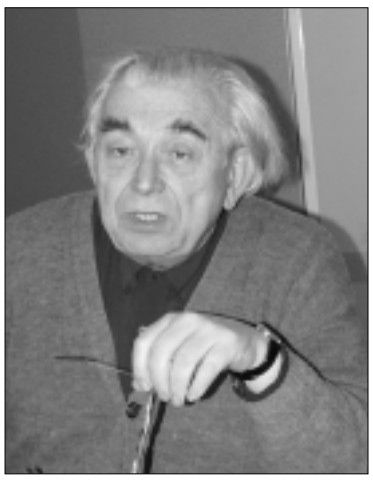
Kam hodláte směřovat kroky seminářů v druhé dekádě, do které letos vstupujete?

Směřujeme k tomu, aby se do stavu nadšení pro věc dostali mladší lidé a jsme rádi, že se nám to daří. V tomto desetiletí tedy hodláme předat štafetu mladým a odejít do penze.

Zájemci o regionální historii se vloni sešli na Historickém semináři Karla Najdla již po desáté. Foto Stanislav Wieser

Když v šedesátých letech odcházel do důchodu Karel Nejdl, tvrdil, že ani za čtyřicet let nebude hotov se vším, co by tu ještě rád stihnul. Tehdy jsme mu nevěřili, dnes mu dáváme za pravdu.

JSEM ČLENEM VÝBORNÉHO SKLÁŘSKÉHO ORCHESTRU



Sklářský výtvarník **Oldřich Lípa** se narodil 19. prosince 1929 v Rychvaldu u Ostravy. Vystudoval Vyšší odbornou školu sklářskou v Novém Boru a Vysokou školu uměleckoprůmyslovou v Praze. Po absolutoriu v roce 1955 nastoupil do sklárny Moser, kde tvoří dosud, tedy plných pětačtyřicet let. Vystavoval v celé řadě světových muzeí v Evropě, Asii i Americe. Již v roce 1957 na Trienale v Miláně získal zlatou medaili, stejně jako na proslulém EXPO v Bruselu o rok později.

Co Vás přivedlo ke sklářské tvorbě?

Na gymnáziu v Ostravě jsem chodil kolem obchodu se Železnobrodským sklem, které mi učarovalo. Proto jsem odešel do sklárny v Chřibské. Brus na sklo jsem poprvé uviděl na vlastní oči v Kamenickém Šenově, kam jsem šel o Vánocích pěšky závějemi, abych měl dárek pro svého tehdy těžce nemocného otce.

Vybavilo Vás studium na pražské UMPRUM pro život?

Byla to krásná léta - zažil jsem profesory Muziku, Fišárka, Štefana a především "našeho" Josefa Kaplického.Ten nás učil zásadě, že vždy musíme mít představu, pro koho a k jakému účelu co děláme. Tedy netvořit obecně vázu, ale konkrétní vázu třeba pro kopretiny. Celý život, když jsem měl něco dělat, vždy pro mne bylo důležité, pro koho je to určeno. Neuměl bych pracovat pro anonymy.

První vavříny jste začal sbírat nejen doma, ale i v cizině, hned vzápětí. Jak vzpomínáte na své začátky?

Do Moseru jsem se vlastně dostal odměnou za dobře vykonanou státnici. Znal jsem to tu již z dob školních prací, kdy jsem hodně načerpal od starých sklářů. Cítil jsem souznění s touto sklárnou, která byla vždy výjimečná. Nikdy tu nešlo o to vyrobit co nejvíce, ale v co nejvyšší kvalitě. Nic z materiálu ani lidského potenciálu nesmělo přijít nazmar.

Přišel jsem s tím, že i sklo, které se do té doby přetavovalo, protože nebylo čiré, udělaly se v něm bublinky, lze naopak využít k dekoraci. Vždyť sklo je jakýmsi převtělením vody, její čistoty. Bublinky pramenité vody nabízejí úžasný estetický prožitek. Tak jsem je začal využívat ve své tvorbě a mnozí mi dali za pravdu. Snažil jsem se vzdát svým sklem hold zdejším pramenům.

Jako mladý výtvarník jste se podílel i na velkém úspěchu Československa na EXPO 58 v Bruselu. Jaké jsou Vaše vzpomínky?

Padesátá léta se vyznačovala vulgarizací citů a tedy i odvratem od dobré rytiny na skle. Došel jsem k poznání, že broušené sklo se nemusí nutně omezovat dekorací nebo aplikací na předem vyrobený tvar, ale že sám tvar může být osvobozen od pozůstatků minulosti. Podařilo se mi odpoutat od historické linie bez toho, že bych ji zavrhl.

S Vaší tvorbou se setkává široká veřejnost, ale převážně anonymně. Nemrzí Vás to?

Patřil jsem vždy ke kolektivu lidí ve sklárně, byl jsem tedy jakoby členem pomyslného sklářského orchestru, a to výborného. Výtvarník navrhuje a dělá jen část svého díla přímo na skle. Hraje si s novými technikami, vybrousí několik svých typických čar a většinu práce přenechá rytci nebo brusiči. Mým nejbližším spolupracovníky byli po dlouhá léta Ivan Chaloupka, rytci Hablovi a řada dalších spolupracovníků.

Co je pro Vás inspirací?

V první řadě právě příroda a pak hudba, které jsem vždy miloval. Než jsem se dostal ke sklářství, chtěl jsem strávit život na čerstvém vzduchu. Příroda, to je třeba i mikrosvět viděný čočkou mikroskopu. A právě zde jsem často nacházel náměty na dekory. Pomohly mně dostat se k abstrakci. Muzika mne vždycky vyburcuje k práci. Od zvuku se dostávám k harmonii tvorby. Hudbu cítím uvnitř a přeměňuji ji na obraz ve skle.

Sklářství je oborem, ve kterém měly Čechy tradičně dobré jméno. Jak vidíte současnou sklářskou tvorbu?

Pomocí skla člověk získal něco fantastického, to, co nemůže být vyvoláno jinou hmotou. Stalo se symbolem vzácnosti a projevem i měřítkem kulturní vyspělosti. Pro Čechy má také význam národní pýchy, neboť české sklo se ve světě stalo pojmem.

Má-li sklo uspokojovat nejrůznější potřeby současnosti, musí být především sklem a ničím jiným. Nelze tedy znásilňovat jeho podstatu nevhodným tvarem nebo zborcenou tvůrčí strukturou.

Jdou potomci ve Vašich stopách?

Syn, který se v nich vydal, zemřel mladý, druhý je kantor. Vnuci zatím tíhnou více ke sportu, ale základy ze "zušky" mají, takže kdo ví.

Co považujete za svůj největší životní úspěch, co Vás nejvíce potěšilo?

To, že žiji do dneška.

A jak se díváte na naši současnost?

Osobně by mi tu bylo lépe, kdyby zde vládl takový pořádek a čistota jako u sousedů. Víte, já hodně prožívám svět kolem sebe. A zkrášluji si ho jak jen to jde. Proto jsem třeba tónoval křišťál do barev naší trikolóry, abych kolem sebe měl víc demokracie.

Dvoustranu připravila HaKa

Porcelánovou plastiku Ladislava Švarce obdrželi letos držitelé Ceny města naposled.Foto R. Kletečka

SPORTOVNÍ AKCE DOTOVANÉ MĚSTEM

KANOE MATTONI 2001

3. a 4. závod Světového poháru ve sjezdu 2001
Veřejný sjezd - sjezd příchozích - závod v eskymáckých obratech
Místo konání: řeka Teplá v úseku Březová - Karlovy Vary, délka 5,3 km, obtížnost WW2-3

Světový pohár

Čtvrtek 14. 6.
10.00 - 14.00 oficiální trénink na trati sjezdu Březová - Karlovy Vary - Thermal

Sobota 16. 6.
10.00 start 1. kola sprintu Mlýnská kolonáda - Thermal
12.15 start 2. kola sprintu Mlýnská kolonáda -Thermal
20.15 vyhlášení výsledků SP ve sprintu v Poštovním dvoře

Neděle 17. 6.
9.00 start klasického sjezdu SP na trati Březová Thermal
16.00 slavnostní vyhlášení vítězů SP před Thermalem

Závod příchozích

Neděle 17. 6.
8.00 výdej čísel v AC Březový háj
9.30 výklad trati v AC Březový háj
11.30 start sjezdu závodu příchozích na trati Březová Thermal
16.00 slavnostní vyhlášení vítězů před Thermalem

Vložený závod v eskymáckých obratech

Přístupný všem zájemcům, kteří se zúčastní sjezdu, přihlášky na místě - soutěží se v bazénu s pevným pádlem na K1 a C1, tři obraty na čas.

Sobota 16. 6.
13.00 start kvalifikace eskymáckých obratů před Thermalem

Neděle 17. 6.
9.30 zbytek kvalifikace eskymáckých obratů před Thermalem
13.00 finále eskymáckých obratů před Thermalem

Kulturní a sportovní program pro širokou veřejnost

9.00 - 16.00 hodin *před Thermalem* - Martin Maxa, A-TAK!, iluzionistka Daniela Maxová, rock´n´ rollové vystoupení, aerobic, trialová show, dětské soutěže, streetballová exhibice, vyhlášení basketbalisty roku moderuje Lucie Výborná

100 HODIN TRIATLONU

***Trikam s.r.o.**, tel.: 02/515 660 00, 0602 283 501, e-mail: info@carlsbad.cz*
21.-24.6. ETU Mistrovství Evropy v triatlonu
CARLSBAD TRIATHLON 2001

středa 20. června
11.00 oficiální trénink - prohlídka závodních tratí
16.00 Pasta party I
18.00 zahajovací ceremoniál - v srdci Varů

čtvrtek 21. června
17.00 kvalifikační závod muži vlna 1
19.00 kvalifikační závod muži vlna 2

pátek 22. června
16.00 finálový závod juniorky
18.00 finálový závod junioři
20.00 MEDIA PARTY

sobota 23. června
11.05 finálový závod muži
14.30 finálový závod ženy
20.00 VIP PARTY

neděle 24. června
10.00 závod příchozích ve věkových kategoriích Age groups (starty ve vlnách)
16.00 závod družstev, junioři, juniorky, muži, ženy
19 .00 závěrečný ceremoniál, ohňostroj
20.30 Pasta party II

plavání: koupaliště Rolava
cyklistika: okruhy Karlovými Vary
běh: okruhy v lázeňském centru města, okruhy na Dostihovém závodišti
Slavnostní vyhlášení výsledků, velkolepý ohňostroj
start: koupaliště Rolava
cíl: hlavní závody - Divadelní nám., závody příchozích a závody družstev Dostihové závodiště Dvory

MALÝ FOTBAL
hala AC Start, Západní ul., kontakt: 322 25 89
20. 6., 22. 6., 27. 6., 29. 6.,
18.00-19.00 PREMIER LEAGUE, okresní liga

ATLETIKA
hala AC Start, Západní ul., kontakt: 322 25 89
23. 6. *9.00* Sportovní den KB
25. 6. *9.00* Sportovní den ZŠ Stará Role

KOPANÁ
hala AC Start, Západní ul., kontakt: 322 25 89
30. 6. *15.00* GREKO fotbal přátelské utkání

SK VTJ SLAVIA KARLOVY VARY
p. Jan Potužák tel. 3227426, 0602157192
23. 6. 9.00 turnaj mini žáků Karlovarska

SPORTOVNÍ KLUB - ODDÍL NOHEJBALU LIAPOR
U Brodu 47, Vladimír Hlavatý, tel.: 32 233 07
9. 6. *14.00* TJ Pankrác - Liapor
23. 6. *14.00* Liapor - TJ Strakonice
11. 7. *9.00* Mezinárodní turnaj dvojic

ČESKÝ JEZDECKÝ KLUB
tel.: 441 04 Čermáková
9. 6. *9.30* Den policie ČR
17. 6. *14.00* Dostihový den
6. 7. *14.00* Dostihový den Pohár filmového festivalu
7. 7. *14.00* Dostihový den Pohár filmového festivalu
22. 7. *14.00* Dostihové odpoledne

GOLF CLUB KARLOVY VARY
Pavel Drda 0602459747
25. 6. - 29. 6. Mistrovství Evropy seniorů družstev

Změna programu vyhrazena

Ten kdo má zájem podílet se na organizaci CARLSBAD TRIATHLON má možnost kontaktovat se u personálního managera
sl. Dagmar Pánkové na jejím mob. telefonu 0604 / 564 352, případně prostřednictvím E-mailu na pankova@mbox.vol.cz
od soboty 16.6.2001 do středy 20. 6. 2001 bude otevřena personální kancelář v přízemí Lázní I, kde je také možnost se zaregistrovat.
Otvírací doba : 9.00 - 12. 00 hod. a 13.00 - 17.00 hod.
Obecně platí že základní odměna je exkluzivní organizátorské tričko, 100,- Kč za den práce a účast na závěrečné Pasta Party

Uzavírky v době konání ME v triatlonu

Vzhledem k rozsahu a umístění uzavírek bude zabezpečeno operativní přerušení úseků uzavírek na dobu, kdy na přerušeném úseku neprobíhá závod a vozidlům povolen průjezd.

Divadelní náměstí v době od 5.00 hod. dne 19. června do 20.00 hod. dne 24. června.

Ulice ***Mlýnská (od koupaliště Rolava směrem na ul. Čankovská), Čankovská, Železniční, Buchenwaldská, Sedlecká, Jáchymovská, Nákladní, Ostrovský most, nábřeží Osvobození Mariánskolázeňská, Nová louka, Divadelní, Tylova, Libušina, Na Vyhlídce, Bezručova, nábř. Jana Palacha, I.P. Pavlova, Karla IV., Festivalový most, Stará louka, Tržiště, Zámecký vrch, Lázeňská, Mlýnské nábřeží, Lázeňský most, Vřídelní*** a to v době **od 13.00 do 20.00 hod**. ve dnech **21. a 22. června** a v době **od 9.00 do 18.00 hod. dne 23. června**.

Pro Dětský duatlon a triatlon:
ulice ***Mlýnská (od koupaliště Rolava po ul. Třeboňskou), ul. Třeboňská*** a to v době **od 10.00 do 13.30 hod. dne 17. června.**

Komunikace, které uzavírá krajský úřad:
Mlýnská (od koupaliště Rolava směrem k ul. Dlouhá), Dlouhá., Krátká, Závodu míru, Okružní, Svobodova, Počernická (směr na Počerny), Chodovská, Chebská, Jenišovská, Závodní, 1. máje, Kpt. Jaroše, Dvorský most, Plzeňská, Studentská, Doubský most, dále silnice E 49 cca 10 km za vodní nádrž Březová a to v době od 9.00 hod. do 19.00 hod. dne 24. 6.
Podrobnosti ohledně této uzavírky poskytne krajský úřad.

KULTURNÍ AKCE PODPOROVANÉ MĚSTEM

ART 38 A. S.

Západní 63, tel.: 322 66 07

20. 6. Thermal, velký sál **Alois Náhlovský a Josef Mladý** v novém pořadu

DIVADLO DAGMAR

Komorní scéna Tosca, Moravská 8, tel.: 317 81 11

21. 6. *19.30* Z. Šmíd, H. Franková: **Strašidla a krásné panny -** dramatizace karlovarských pověstí

FILMOVÝ KLUB

Kino Drahomíra, Vítězná 52, tel.: 322 91 85

21. 6. *19.30* **Léto ztracených polibků,** Německo, Gruzie 2000
28. 6. 19.30 **Země je hříšná píseň,** Finsko 1973

GALERIE UMĚNÍ KARLOVY VARY

Goethova stezka 6, tel.: 322 43 87-8
Otevřeno úterý - neděle 9.30 - 12.00 a 13.00 - 17.00

do 1. 7. **Bilance II** - obrazy a sochy 2. poloviny 20. století ze sbírek Galerie umění K. Vary
21. 6. *19.30* **Vašek Koubek** - recitál osobitého písničkáře a harmo nikáře
6.7. *17.00* vernisáž výstavy **Pavel Nešleha - Sedimenty paměti**, .

HVĚZDÁRNA HŮRKY

K Letišti 144, tel. 322 57 72

Červen
čt, pá a so *22.00* a so *14.30* a *15.00* - **Komety - nositelky neštěstí** obnovená premiéra pořadu
čt, pá, so *23.00* a so *15.30* - **Za drahokamy Orionu**
Červenec
út - so *22.00* a so *14.30* a *15.00* - **Komety nositelky neštěstí**
út - so *23.00* a so *15.30* - **Za drahokamy Orionu**
23.00 **Pod křídly Labutě a Orla** - koná se jen za jasné oblohy
so *14.30* **Magie karlovarské krajiny -** pořad o Karlovarsku, jak ho neznáte
so *15.30* **Slunce - nejbližší hvězda -** koná se jen za jasné oblohy

KARLOVARSKÉ HUDEBNÍ DIVADLO

Divadlo dětí (Kapsa),Vítězná 51, kontakt:L. Balák,tel. 322 00 86

17. 6. *15.00* pohádka O Kvítkovi Vítkovi
24. 6. *15.00* pohádka O kolotoči a ztraceném sluníčku
29. 6. *16.00* Ples Kvítka Vítka, Bacílka a Zahrádkových
1. 7. *16.00* Balada z listí
20.00 Balada z listí
2. 7. *16.00* pohádka O Kvítkovi Vítkovi
3. 7. *16.00* pohádka O Bacílkovi
4. 7. *16.00* pohádka O Bacílkovi
20.00 Žatecký příležitostný pěvecký sbor
5. 7. *16.00* Pohádky ze zahrádky
20.00 Divadlo Dostavník (Přerov): Cassanova
6. 7. *16.00* Pohádky ze zahrádky
20.00 Divadlo Dostavník (Přerov): Šest žen Jindřicha VIII.
7. 7. *16.00* pohádka O kolotoči a ztraceném sluníčku
20.00 Divadlo Dostavník (Přerov): Kytice
8.7. *16.00* pohádka O kolotoči a ztraceném sluníčku
20.00 STEN THE MAN - kytarista (USA)
9.7. *16.00* pohádka O hrnečku
20.00 Kryštůfek Robin
10. 7. *16.00* pohádka O hrnečku
20.00 Panoptikum
11. 7. *16.00* pohádka O vodníku Pačískovi
20.00 Skrznaskrz Všehoband
12. 7. *16.00* pohádka O vodníku Pačískovi
20.00 pohádka O princezně Zuzaně a draku Ožíráku *(dětem nepřístupná)*
13. 7. *16.00* pohádka O princezně Zuzaně a draku Požíráku *(dospělým bez dětí nepřístupná)*
20.00 Swing band - Karel Uhlík a spol.
14. 7. *16.00* pohádka O princezně Zuzaně a draku Požíráku *(dospělým bez dětí nepřístupná)*
20.00 Divotvorný hrnec - Jan Psohlavec

KARLOVARSKÉ MUZEUM

Nová louka 23, tel.: 322 95 65

do 1. 7. výstava **Ohře řeka pozoruhodná** - přírodní a historic ké zajímavosti kolem toku Ohře
do 30. 6. **Děti vystavují** na téma **Život a příroda kolem řeky Ohře** - obrázky, modely hradů a řeky, výrobky z ekologických materiálů

KARLOVARSKÝ PĚVECKÝ SBOR

16. 6. *19.30* *Dvořákův sál, Lázně III.* **Karlovarský pěvecký sbor a Sachsenring Zwickau** - *Carl Orf:Carmina burana.*

KARLOVARSKÝ SYMFONICKÝ ORCHESTR

I. P. Pavlova 14, tel.: 322 33 10, Dvořákův sál, Lázně III.

14. 6. *19.30* **Abonentní koncert B/C9 -** program: J. Malovec Předehra pro orchestr, A.K.Glazunov Koncert a moll pro housle a orchestr, C.Saint-Saëns Koncert a moll pro violoncello, S.Prokofjev Popelka, suita z baletu. Sólisté:Vladislav Liněckij housle, Natalie Rothbauerová violoncello, dirigent: Mario Košik
21. 6. a 22. 6. **Mimořádný koncert -** program: C.M.Weber: Čarostřelec - předehra, C.Saint-Saëns Africa, fantazie pro klavír, M.Schluger Jazz Rhapsody, F. Mendelssohn-Bartholdy Symfonie č.4 „Italská“. Sólisté: Eric Himy klavír, Marvin Schluger klavír, dirigent: Antonia Joy Wilson
29. 6. **Mimořádný koncert**
Program: Musorgskij, Stravinskij, Prokofjev, dirigent: Gennadij Černov
denně 16:00 ***Mlýnská kolonáda*** *- kolonádní koncerty*

KLUB PADEREWSKI

Lázeňská 5, info tel.: 317 34 77, 0603 375 555
začátky představení v 19.30 hod.

17. 6. **YAMUNA - Sujata Kimiko (Japonsko), Shepherd, Ivo Sedláček** indické, hebrejské a japonské písně v nevšední instrumentaci. Setkání několika hudebních světů prostřednictvím kytary, houslí, violy a průzračně krásného hlasu vynikající japonské zpěvačky
28. 6. **Pavlína Jíšová**- recitál folkové zpěvačky působící se známou budějovickou skupinou Nezmaři i s poněkud tvrdší kapelou …a basta. Tentokrát však sólově za doprovodu Zbyška Rašky (konga, kytara)

SDRUŽENÍ POŘADATELŮ MEZINÁRODNÍHO DUHOVÉHO FESTIVALU KARLOVY VARY

Zálesí 212/2, 362 63 Dalovice, tel.: 017/323 45 05, mobil 0737 176 649
e.mail: duhafest@email.cz

22. - 24. 6. - 4. ročník **- Mezinárodní duhový festival Karlovy Vary**
pátek 22.června *17.00* **- Zahájení festivalu** spojené s **vernisáží výstavy Víření IV.** v prostorách muzea **Zlatý klíč** (Lázeňská 3) *výstava potrvá od 15.června do 15.července*
20.00 **volba DragQueens festival** (Miss travestie) - Lidový dům Stará Role
sobota 23.června *17.00* - **CSD Christopher-Street-Day, Duhový průvod** městem program začíná v *17.00* na prostranství před ***E&T barem*** v Zeyerově ulici
20.00 **Duhová párty se zábavným programem** - Poštovní dvůr
neděle 24.června *11.00 hodin* **- Duhové posezení s přáteli** - restaurace Malé Versailles

MUZEUM ZLATÝ KLÍČ

Lázeňská 3, tel. 322 44 34
Otevřeno středa až neděle 9 - 12 a 13 - 17 hod.

Výstavy:
5. 7. - 14. 7. **Dominik Mareš obrazy** doprovodná akce MFF
do 15. 7. výstava: **Pozdrav z Karlových Varů** - staré karlovarské pohlednice z doby kolem roku 1900
16. 6. - 20. 7. **Víření IV. - Mezinárodní duhový festival**

ZŠ A ZUŠ RYBÁŘE

Sokolovská 35, tel.: 344 70 20

18. 6. *19.00* **Absolventský koncert -** *Imperial*
do 28. 6. *galerie Duhová paleta* **Hračka** - výtvarné práce žáků ZŠ a ZUŠ K. Vary, Rybáře, výtvarný obor

ZUŠ A. DVOŘÁKA

ZUŠ A. Dvořáka, Šmeralova 32, tel.: 356 00 17

4. 6. *16.00* *Malá galerie* - vernisáž **Inspirace uměním** - závěrečná výstava výtvarného oboru, do 30. 6.
21. 6. *17.00* *Thermal, malý sál* - **Závěrečné vystoupení tanečního oboru**
2. 7. *19.30* *Dvořákova síň Lázní III* - **Koncert ZUŠ s tanečním oborem umělecké školy z Neerpeltu, Belgie**

Změna programu vyhrazena *Sestavila Jitka Arnoldová*